

Technische Regel  
**Arbeitsblatt G 612** | Mai 2008

© DVGW, zur Vorschau freigegeben - 2016-11-13 23:03:38

Betrieb von ortsveränderlichen Flüssiggasanlagen  
im Freizeitbereich zur Verwendung im Freien

ISSN 0176-3490

Preisgruppe: 2–4

© DVGW, Bonn, Mai 2008

DVGW Deutsche Vereinigung des Gas- und Wasserfaches e. V.  
Technisch-wissenschaftlicher Verein

Josef-Wirmer-Straße 1–3  
D-53123 Bonn

Telefon: +49 228 9188-5  
Telefax: +49 228 9188-990  
E-Mail: [info@dvgw.de](mailto:info@dvgw.de)  
Internet: [www.dvgw.de](http://www.dvgw.de)

Nachdruck und fotomechanische Wiedergabe, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des DVGW e.V., Bonn, gestattet.

Vertrieb: Wirtschafts- und Verlagsgesellschaft Gas und Wasser mbH, Josef-Wirmer-Str. 3, 53123 Bonn  
Telefon: +49 228 9191-40 · Telefax: +49 228 9191-499  
E-Mail: [info@wvgw.de](mailto:info@wvgw.de) · Internet: [www.wvgw.de](http://www.wvgw.de)  
Art. Nr.: 307309

## Inhalt

<b>Vorwort</b> .....	4	<b>7</b>	<b>Instandhaltung und Prüfung</b> .....	10
<b>0 Einleitung</b> .....	5	<b>8</b>	<b>Verhalten bei Störungen</b> .....	11
<b>1 Anwendungsbereich</b> .....	5	<b>9</b>	<b>Literaturhinweise</b> .....	11
<b>2 Normative Verweisungen</b> .....	5		<b>Anhang A</b> .....	13
<b>3 Begriffe</b> .....	6			
3.1 Flüssiggas .....	6			
3.2 Flüssiggasanlagen .....	6			
3.3 Verbrauchsanlage .....	6			
3.4 Versorgungsanlage .....	6			
3.5 Betrieb im Freien .....	6			
3.6 Gas-Kippschutzventil .....	6			
<b>4 Versorgungsanlage</b> .....	6			
4.1 Gaskartuschen .....	6			
4.1.1 Anstechkartuschen (Gaskartuschen ohne Ventil) .....	7			
4.1.2 Gaskartuschen mit Ventil .....	7			
4.2 Flüssiggas-Flaschen.....	8			
4.3 Flüssiggasanlagen in bewohnbaren Freizeitfahrzeugen nach DVGW- Arbeitsblatt G 607 mit Sicherheits- anschlusskupplung.....	9			
<b>5 Verbrauchsanlage</b> .....	9			
5.1 Flüssiggas-Freizeitgeräte.....	9			
5.2 Zubehör.....	9			
5.2.1 Druckregelgeräte .....	9			
5.2.2 Flüssiggas-Schlauchleitungen .....	9			
<b>6 Betrieb</b> .....	10			
6.1 Aufstellung .....	10			
6.2 Zusammenbau/Demontage .....	10			
6.3 Anschluss der Geräte .....	10			
6.4 Bedienung .....	10			
6.5 Aufbewahrung der Behälter .....	10			

## **Vorwort**

Die Vielfalt der Flüssiggasgeräte, die im Freizeitbereich Verwendung finden und die zunehmende Verbreitung dieser Flüssiggasgeräte, hatten den DVGW im Jahr 1990 veranlasst, gemeinsam mit dem Deutschen Verband Flüssiggas e.V. (DVFG), das Merkblatt G 612 in seiner ersten Fassung zu erarbeiten.

Da durch allgemeine Ausweitung der Freizeitaktivitäten die Zahl der Geräte angestiegen ist und auch neue Arten von Geräten, wie z. B. Terrassenstrahler hinzugekommen sind, andererseits mit Einführung der Europäischen Richtlinien für Gas- und für Druckgeräte sich die rechtlichen Rahmenbedingungen geändert haben, beschloss das „Gemeinsame Technische Komitee Flüssiggas“ des DVGW/DVFG das Merkblatt G 612 vollständig zu überarbeiten und in ein DVGW-Arbeitsblatt zu überführen.

## **Änderungen**

Das Arbeitsblatt wurde komplett überarbeitet und dem Stand der Technik angepasst.

## **Frühere Ausgaben**

G 612:März 1990

## 0 Einleitung

Dieses Arbeitsblatt gibt dem Betreiber eine Technische Regel an die Hand, mit der er Flüssiggasanlagen im privaten Bereich im Freien sicher betreiben kann. Außerdem dient es dazu, dem Hersteller von Flüssiggas-Freizeitgeräten den Rahmen für die Gestaltung der Bedienungsanleitung zu geben. Dieses Arbeitsblatt legt nur Anforderungen an den Betrieb des gastechnischen Teils der Geräte fest. Weitergehende Anforderungen, z. B. an den elektrotechnischen Teil, bleiben davon unberührt.

## 1 Anwendungsbereich

Dieses Arbeitsblatt gilt für den Betrieb von nicht gewerblich genutzten ortsveränderlichen Flüssiggasgeräten zum Heizen, Grillen, Kochen, Backen, Kühlen oder Leuchten sowie zur Stromerzeugung einschließlich deren Zubehör und Gasversorgungsanlage, die im Freien benutzt werden. Es gibt gleichzeitig den Rahmen für die Erstellung von Bedienungsanleitungen für solche Flüssiggas-Freizeitgeräte vor.

Dieses Arbeitsblatt gilt nicht für:

- gewerblich genutzte Anlagen
- Flüssiggas-Anlagen in Fahrzeugen nach dem DVGW-Arbeitsblatt G 607 „Flüssiggasanlagen in bewohnbaren Freizeitfahrzeugen und zu Wohnzwecken in anderen Straßenfahrzeugen – Betrieb und Prüfung“
- Flüssiggas-Anlagen auf Booten nach dem DVGW-Arbeitsblatt G 608 „Kleine Wasserfahrzeuge – Betrieb und Prüfung der Flüssiggasanlage“
- Flüssiggas-Anlagen im Geltungsbereich der TRF

## 2 Normative Verweisungen

Die folgenden normativen Dokumente enthalten Festlegungen, die durch Verweisung in diesem Text Bestandteil des vorliegenden Teils des DVGW-Regelwerks sind. Bei datierten Verweisungen gelten spätere Änderungen oder Überarbeitungen die-

ser Publikation nicht. Anwender dieses Teils des DVGW-Regelwerkes werden jedoch gebeten, die Möglichkeit zu prüfen, die jeweils neuesten Ausgaben der nachfolgend angegebenen normativen Dokumente anzuwenden. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen normativen Dokuments. Aufgeführte DIN-Normen können Bestandteil des DVGW-Regelwerks sein.

DIN 477-4, *Gasflaschenventile – Rückschlagventile für Campingflaschen.*

DIN 3372-2, *Gasverbrauchseinrichtungen – Heizstrahler mit Brennern ohne Gebläse, für Freianlagen.*

DIN 3372-4, *Gasverbrauchseinrichtungen – Heizstrahler mit Brennern ohne Gebläse, ortsveränderliche Heizstrahler für Raum- und Freiflächenheizung.*

DIN 3384, *Gasschlauchleitungen aus nichtrostendem Stahl – Sicherheitstechnische Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung.*

DIN 4811, *Flüssiggas-Druckregelgeräte und Sicherheitseinrichtungen – Anforderungen.*

DIN 4815-2, *Schläuche für Flüssiggas – Schlauchleitungen.*

DIN 4815-5, *Schläuche für Flüssiggas – Schlauchanschlusskupplungen für Flüssiggasleitungen in Fahrzeugen – Begriffe, sicherheitstechnische Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung.*

DIN 30693, *Schlauchbruchsicherungen für Flüssiggasanlagen.*

DIN 30699, *Propan/Butan-Gasleuchten – Anforderungen und Prüfung.*

DIN 51622, *Flüssiggase – Propan, Propen, Butan, Butene und deren Gemische – Anforderungen.*

DIN EN 417, *Metallische Einwegkartuschen für Flüssiggas, mit oder ohne Entnahmeventil, zum Betrieb von tragbaren Geräten – Herstellung, Prüfungen und Kennzeichnung.*